

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

CORDOBA

97

CHUCHIRAS

Maestro LORENZO JORQUERAS

Escuela N° 30

Fojas 9

OBSERVACIONES

Chuchiras (cta)

Dec. 30
Pinar

1



Escuela Nacional N. 30

Supersticiones

Por

Borrenzo Jorquera

Truchiras (Córdoba)

Escuela Elemental N. 30

Nombre del Director: Lorenzo Jorquera

Nombre de la persona que la mandó: Pilar

Ortega - edad: 70 años

Personas que la conocen: Julián Cáceres,
Eduardo Payano, Juan Villarreal etc. etc.

Supersticiones relativas a fenómenos naturales:

"El trueno":

Dan Pilav, (como lo llama el pueblo) es un hombre que a fuer de experiencia ha llegado a ser digno de nuestras consultas. Dice:

"Cuando truena en el mes de Agosto malpase el año"; es decir, el año siguiente será de nevas y de sequías.

"El viento":

Quando corre viento guastado, es porque a muerto alguna persona que en vida fue muy adador y Dios quiere borrar sus rastros. Entones debe rezarse en bien del alma de esa, una salvé a la virgen de la bitranza, abogada de los viajeros y arrieros.

Chuchinas (Córdoba)

3

Ejecuta Elemental N.º 30

Nombre del Director: Lorenzo Jorquera

Nombre de la persona que lo usó: Pedro Allende

Edad de esa persona: 78 años

Personas que la conocen: Feliciano Altamirano Jorquera,
uno Moreno - Martín Guzmán y otros

Supersticiones relativas a naturaleza inanimada
o fenómenos naturales

"Luz uata"

Don Pedro es otro de nuestros oráculos que, en nada le aventaja la ciencia de Don Milán.

Dice:

"Por veces son almas que andan en pena y que para su descanso es necesario que aquí, en la tierra, se hagan pagos de deudas por el negadas, devoluciones de herencias, afensas por el espaldas, extracción de riquezas por el enterradas etc. y, para saber lo que era de una necita hay que amontajarse y colocarse (sin testigo alguno) durante la noche, boca abajo en el lugar que la luz aparece; entonces, el alma viene, montará sobre la persona y le hablará al oído lo que necita. Se realizará lo que pide sin contar a nadie y el alma dirá de vagar."

3

Chuchuras (Córdoba)

4

Escuela Elemental: N.º 30

Nombre del Director: Lorenzo Jorquera

Nombre de la persona que lo escribió: José Carrera

Edad de esta persona: 70 años

Personas que la conocen: Claudio Prieto, Juan Reina et

Supersticiones relativas a plantas.

"La Grisúnia"

Dice este señor:

"La grisúnia es un mal agüero, sig-
no de desgracia para la familia de la casa don-
de se tiene esta planta. He comprobado la verdad
de lo que digo en varios casos. Conoci un hombre
que trabajaba muy bien, gozando de la traqui-
lidad de su hogar. Toda fui plantar una
grisúnia para que todo cambiara; los nego-
cios tambalearon otro muchísimo y al fin se apoderó
de su hogar."

La Parra (vid)

Las parras después de podarlas brotan por los rajes que
se han cortado; pero Dios que es justo, da a la que
denuncia más tráguira, mejor y más numerosos
brotes."

Truchías (Córdoba)

5

Escuela Elemental N. 30

Nombre del Director: Lorenzo Jorquera

Nombre de la persona que la usó: Doña Lucía Ferreira

Personas que la conocen: P. Las Encinas, P. Juan Pedernera etc etc.

Edad de la persona: 80 años

Supersticiones relativas a animales

"La Gallina"

"Las gallinas son mal agüeras: cuando ellas se amistan de cotor, es porque está cerca la muerte de alguno de la familia. Pero, esto es uada dijo la buena mujer y continuó: Hay gallinas que ponen huevos bastisidos, los que deben quemarse inmediatamente porque de no, a las 24 horas nacerá un bicho lleno de ojos que mata a cada cristiano que ve y más, así no irá jamás al cielo porque ese animal es hijo del mismo mandinga."

- Araña -

"Cuando se chica trae buena noticia para la persona que recibe su visita y si es polluda aumentó en la mesada de oveses. en ningún otro caso no debe edatarse el animal porque se espone a perder los augurios."

"Fenómenos en la hacienda"

"Cuando nace un animal con dos cabezas tres patas o tres colas etc. etc. no debe reglarse por se espone a perder una especie de hacienda."

5

Chuchiras (Cuidado)

Escuela Elemental, N.º 30

Nombre del Director: Bonifacio Jorquera

Nombre de la persona que lo usó: Nicolás Martínez

Edad de esta persona: 50 años

Quiénes lo conocen: Alexis Aguirre, Joaquín Mera et c.

6

Supersticiones relativas a plagas rurales.

Protección de las sembranzas contra el gusano y langosta.

Este señor dice que de sus poblados que después de hacer la siembra debe entregarse la chacra a la protección de Doña Dolores de Dios, que ha probado su capacidad para combatir a las plagas: gusano y langosta que tanto mal hacen en las labraduras.

que para evitar el mal fincero es necesario sacar de la chacra cinco gusanos, ponerlos en cuernos de ternero de ternero de año, colgarlos frente al fuego y durante se hace esta rezar cinco credos y para los pedregos: poner en la puerta del sembrado una Santa Teresa y hacer en las esquinas siete cruces con agua que ha lavado un San Ignacio. Y dicen: la más llega en poder: cuando el sembrado carece de humedad, Doña Dolores hace un baile a San Vicente y a los tres días, lluvia segura.

Orchival (Córdoba)

7

Escuela Elemental 2-30

Nombre del Director: Lorenzo Jorquera

Nombre de la persona que la dio: Pedro Sabal

Edad de esta persona 65 años

Personas que la conocen: Rosario Calderín, Cruz Torres et al.

Supersticiones relativas a juegos.

"Carreras"

C1

(1) Para saber el resultado anticipado de una carrera, se encienden a un tiempo dos fósforos que llevan los nombres de los caballos que corren; el que se apaga primero.

C2

(2) Cuando se presentan en la caucha los jockeys, el que va a caballo casi siempre lo demuestra por su falta de ánimo.

Para que gane un caballo.

C3

Para que un caballo adquiera mucha furia, se le deben friccionar las extremidades con sangre de aratus.

Stuchiras (Vidoba)

8

Escuela Elemental N. 30
Nombre del director: Lorenzo Jorquera
Nombre de la persona que la da: Nicolasa Payro.

Edad de la persona: 60 años

Quienes la conocen: Pampa Inambens, Guillermo Cortés, etc.

Supersticiones relativas a la muerte.

Relata esta señora que:

Las creencias aún hoy se tienen res-
pecto de la inmortalidad del espíritu, en tiempos
pasados se revestían de anécdotas que las habían
más indiscutible. "Que habían hijos que se nega-
ban a cumplir las disposiciones testamentaria
de la madre y que éstos tenían que acceder
por qué todas las noches sentían llantos en la
cara, del alma de la difunta.

"A los Angeles"

Los niños que mueren van derecho a la gloria por
la inocencia de sus alucitas y son los más atendidos
por Dios; con ellos se puede mandar oraciones para
el otro mundo y para que no olvide los encajes se
debe hacer un nudo en el cordón de la mortaja
del angelito. Además para que este ángel no se vaya
resentido con nosotros y nos suspenda las lluvias etc
es necesario despedirlo con fuego de prenda o baile.

Chuchiras (Córdoba)

Escuela Elemental N.º 30

Nombre del Director: Lorenzo Jerquera

Nombre de la persona que la hizo: Gabriel Nieto

Edad de esta persona: 90 años.

Personas que la conocen: Segundo Sívora, Marcos Oviedo etc

Supersticiones relativas a las brujas.

Este seño es uno de los que creen en esos malos espíritus: "Dios nos libre!" como él dice, es verdad que existen. Hace sus narraciones fantásticas que llega hasta concluir. dice:

"Las brujas son mujeres malas que están en relación con el diablo; de noche se revuelcan en un polvoso y se le crían alas. vuelan durante la noche de un lado para otro y cuando han llegado a hacer a alguien mal se ríen."

Para descubrir cual es la mujer bruja se le contesta cuando dice volaré mañana por tal y así se hará.

Al mal hecho por una bruja lo cura otra bruja.